

Ficha de datos de seguridad acc. to OSHA HCS

fecha de impresión 03/02/2017

Número de versión 5

Revisión: 03/02/2017

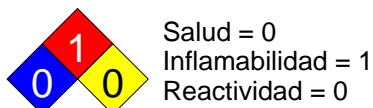
1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
 - **Nombre comercial:** **Jowat 930.94**
 - **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
 - **Utilización del producto / de la elaboración** Agente de lavado
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
 - **Fabricante/distribuidor:**
Jowat SE
Ernst-Hilker-Str. 10 - 14; D - 32758 Detmold
Tel. +49 (0)5231 749 0; Fax +49 (0)5231 749 236
e-mail: info@jowat.de
www.jowat.de
 - **Persona de contacto:**
Environmental management
Ellen Lange / Tina Friedrich / Jan-Peter Boelcke
Fon +49 5231 749 218 / 270 / 211
e-mail: umweltmanagement@jowat.de
 - **Área de información:**
Jowat Corporation
5608 Uwharrie Rd.
Archdale, NC 27263
P.O.Box 1368
High Point, NC 27261
Tel.: +1 336 434-9000
Fax: +1 336 434-9019
E-Mail: info@jowat.com
 - **Teléfono de emergencia:** 1 800 424 9300 (Chemtrec 24 hours service)

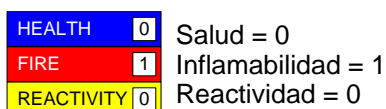
2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
El producto no se ha clasificado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

- **Elementos de la etiqueta**
 - **Elementos de las etiquetas del SAM** no aplicable
 - **Pictogramas de peligro** no aplicable
 - **Palabra de advertencia** no aplicable
 - **Indicaciones de peligro** no aplicable
- **Sistema de clasificación:**
 - **NFPA-Ratings (scale 0-4)**



- **HMIS ratings (scale 0-4)**



- **Otros peligros**
 - **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
 - **PBT:** No aplicable.
 - **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química: Mezclas**
 - **Descripción**
Mezcla: compuesta de las siguientes sustancias.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

acc. to OSHA HCS

fecha de impresión 03/02/2017

Número de versión 5

Revisión: 03/02/2017

Nombre comercial: Jowat 930.94

(se continua en página 1)

Purificador

· Componentes peligrosos:		
CAS: 8002-74-2 RTECS: RV 0350000	ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas	2.5 - <5%

4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:** No se precisan medidas especiales.
- **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.
- **En caso de con los ojos:** Enjuagar durante varios minutos los ojos entornados con agua corriente.
- **En caso de ingestión:** Consultar el médico en caso de achaques persistentes.
- **Avisos para el médico:**
 - **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
 - **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras adecuadas:**
CO₂, pólvora de extinción o chorro de agua chispeante. Combatir incendios mayores con chorro de agua chispeante o espuma resistente al alcohol.
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Durante un incendio pueden liberarse:
Monóxido de carbono (CO)
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
 - **Equipo especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** No necesario.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:** No requiere medidas especiales.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:** Recoger mecánicamente.
- **Referencia a otras secciones**
Las informaciones para una manipulación segura, véase capítulo 13.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manejo:**
 - **Precauciones para una manipulación segura**
Almacenar, en envases bien cerrados, en un ambiente seco y fresco.
 - **Prevención de incendios y explosiones:** No requiere medidas especiales.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
 - **Almacenaje:**
 - **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No requiere medidas especiales.
 - **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No necesario
 - **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as
 - **Clase de almacenaje:** 11
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad acc. to OSHA HCS

fecha de impresión 03/02/2017

Número de versión 5

Revisión: 03/02/2017

Nombre comercial: Jowat 930.94

(se continua en página 2)

8 Controles de exposición/protección individual

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

8002-74-2 ceras de parafina y ceras hidrocarbonadas

REL (US) | Valor de larga duración: 2 mg/m³

TLV (US) | Valor de larga duración: 2 mg/m³

· **Instrucciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Instrucciones adicionales sobre el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Equipo de protección personal**

· **Medidas generales de protección e higiene**

Son de respetar las medidas regulares de seguridad para el manejo de productos químicos.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Limpiar la ropa sucia por aspiración. No soplar con aire comprimido o utilizar cepillos.

· **Protección de respiración:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.

· **Protección de manos:** No necesario.

· **Material de los guantes:** Caucho butílico

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes.

Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:** No necesario.

9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

· **Forma:** Sólido

· **Color:** Según denominación del producto

· **Olor:** Característico

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No aplicable.

· **Modificación de estado**

· **Punto de fusión/punto de congelación:** Indeterminado

· **Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** Indeterminado

· **Punto de inflamación:** >285 °C (>545 °F)

· **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No determinado.

· **Temperatura fulminante:**

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.

· **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

· **Inferior:** No determinado.

· **Superior:** No determinado.

· **Presión de vapor:** No aplicable.

· **Densidad a 20 °C (68 °F):** 0.96 g/cm³ (8.011 lbs/gal)

· **Densidad relativa:** No determinado.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad acc. to OSHA HCS

fecha de impresión 03/02/2017

Número de versión 5

Revisión: 03/02/2017

Nombre comercial: Jowat 930.94

(se continua en página 3)

· Densidad de vapor	No aplicable.
· Tasa de evaporación:	No aplicable.
· Solubilidad en / mezclabilidad con	
· Agua:	Insoluble
· Coefficiente de distribución (n-Octano/agua):	No determinado.
· Viscosidad	
· Dinámica:	No aplicable.
· Cinemática:	No aplicable.
· Concentración del medio de solución:	
· Medios orgánicos de solución:	0.0 %
· Concentración del cuerpo sólido:	100.0 %
· Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.
· COV - compuestos orgánicos volátiles	
· UNIÓN EUROPEA	0.00 %
· Suiza	0.00 %
· Estados Unidos de América	0.0 g/l / 0.00 lb/gl

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
 - **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone con uso adecuado.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:**
Gases /vapores inflamables
Monóxido de carbono y dióxido de carbono

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
 - **Toxicidad aguda**
 - **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:** Suprimido
 - **Efecto estimulante primario:**
 - **En la piel:** No produce irritaciones.
 - **En el ojo:** No produce irritaciones.
 - **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizador
 - **Instrucciones adicionales toxicológicas:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados (Directiva 1999/45/CE del Parlamento Europeo y del Consejo), el producto no requiere etiquetaje.
Según nuestra experiencia y las informaciones que tenemos al respecto, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea con los fines especificados.

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
 - **Toxicidad acuática** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
 - **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
 - **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad acc. to OSHA HCS

fecha de impresión 03/02/2017

Número de versión 5

Revisión: 03/02/2017

Nombre comercial: Jowat 930.94

(se continua en página 4)

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
 - **Instrucciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
 - **PBT:** No aplicable.
 - **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
 - **Recomendación:** Pequeñas cantidades pueden ser desechadas con la basura doméstica.
- **Embalajes no purificados:**
 - **Recomendación:**
El envase o embalaje debe desecharse según el Decreto sobre a envases y embalajes.

14 Información relativa al transporte

· Número ONU	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	no aplicable
· Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	no aplicable
· Clase(s) de peligro para el transporte	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Clase	no aplicable
· Grupo de embalaje	
· ADR, IMDG, IATA	no aplicable
· Peligros para el medio ambiente:	No aplicable.
· Precauciones particulares para los usuarios	No aplicable.
· Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC	No aplicable.
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	no aplicable

*15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

· SARA Section 355	
ninguno de los componentes está incluido en una lista.	
· SARA Section 313	
ninguno de los componentes está incluido en una lista.	
· TSCA (No contiene los sustancias.)	
todos los componentes están incluidos en una lista.	
· Proposition 65	
· Prop 65 - Chemicals known to cause cancer	
ninguno de los componentes está incluido en una lista.	
· Chemicals known to cause reproductive toxicity for females	
ninguno de los componentes está incluido en una lista.	

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad acc. to OSHA HCS

fecha de impresión 03/02/2017

Número de versión 5

Revisión: 03/02/2017

Nombre comercial: Jowat 930.94

(se continua en página 5)

· Chemicals known to cause reproductive toxicity for males	
ninguno de los componentes está incluido en una lista.	
· Chemicals known to cause developmental toxicity	
68515-49-1	ácido 1,2-bencenodicarboxílico, di-C9-11-alquil ésteres ramificados, ricos en C10
· Cancerogeny categories	
· EPA (Environmental Protection Agency)	
ninguno de los componentes está incluido en una lista.	
· TLV (Threshold Limit Value established by ACGIH)	
ninguno de los componentes está incluido en una lista.	
· NIOSH-Ca (National Institute for Occupational Safety and Health)	
ninguno de los componentes está incluido en una lista.	
· Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.	

*16 Otra información

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual. Todas las leyes de seguridad industrial, relativas a la protección de la salud y a una correcta manipulación deben ser aplicadas. Las recomendaciones deben de ser tenidas en cuenta en el contexto de la aplicación para el cual el producto vaya a ser destinado y necesariamente observadas.

· Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 NFPA: National Fire Protection Association (USA)
 HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 NIOSH: National Institute for Occupational Safety

· * Datos modificados en relación a la versión anterior